



CHRIST CATHEDRAL



PARISH CLERGY

Most Reverend Kevin Vann, Bishop of Orange

Very Reverend Bao Thai, Rector

714-620-7872, bthai@christcathedralparish.org

Reverend Quyen Truong, Parochial Vicar

714-620-7873, qtruong@christcathedralparish.org

Reverend Juan Navarro, Parochial Vicar

714-620-7874, jnavarro@christcathedralparish.org

Reverend David Moreno, Parochial Vicar

714-620-7871, dmoreno@christcathedralparish.org

Deacon Modesto Cordero, 714-282-3041

Deacon Cruz Pleitez

Deacon Frank Chavez

Deacon Joseph Khiết Nguyen, 714-722-3293

Deacon Louis Liu

MASS TIMES

Livestreamed liturgies can be accessed at:

[Mass.ChristCathedralCalifornia.org](https://www.Mass.ChristCathedralCalifornia.org)

SATURDAY VIGIL MASS

4:30 p.m. English

6:30 p.m. Tiếng Việt

SUNDAY MASS

6:15 a.m. Tiếng Việt

8:00 a.m. Español

10:00 a.m. English *Livestreamed*

10:30 a.m. Chinese (Large Gallery)

12:00 p.m. Español *Livestreamed*

2:00 p.m. Tiếng Việt *Livestreamed*

4:00 p.m. Tiếng Việt

5:45 p.m. English

7:30 p.m. Español

MONDAY - FRIDAY MASS

6:30 a.m. English *Livestreamed*

7:00 a.m. Adoration

8:00 a.m. English (8:15 a.m. Friday only)

4:30 p.m. Adoration

5:30 p.m. Tiếng Việt *Livestreamed*

6:30 p.m. Adoration (Thursday)

7:00 p.m. Spanish (Thursday & Friday)

SATURDAY MORNING MASS

8:00 a.m. English

9:00 a.m. Vietnamese (1st Saturday at OLLV Shrine)
Livestreamed

10:30 a.m., 12:30 p.m. and 2:30 p.m. - Weddings

RECONCILIATION - TRILINGUAL

6:00 p.m. - 7:00 p.m. Friday

8:30 a.m. - 9:30 a.m. Saturday



24TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Peter approached Jesus and asked him, "Lord, if my brother sins against me, how often must I forgive? As many as seven times?" Jesus answered, "I say to you, not seven times but seventy-seven times." - Mt 18:21-22

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

SEPTEMBER 17, 2023

DIOCESAN PASTORAL CENTER

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840

(714) 282-3000 | rcbo.org

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840

(714) 663-2330 | christcathedralacademy.org

CHRIST CATHEDRAL PARISH

12141 South Lewis Street, Garden Grove, CA 92840

parish@christcathedralparish.org | christcathedralcalifornia.org

PARISH OFFICE HOURS | (714) 971-2141

Everyday | 9:00 a.m. - 5:00 p.m. (9:30 a.m. Friday)

ANointing of the Sick | (714) 532-9489 | 24 hours

CAMPUS HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.

CHAPEL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.

CATHEDRAL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 9:00 p.m.

TOUR INFORMATION | (714) 620-7916 | Tower of Hope

CATHEDRAL TOUR | Monday - Thursday | 1:00 p.m. & 2:00 p.m.

CAMPUS TOUR | Friday only | 10:00 a.m. & 1:00 p.m.

2 CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS



The Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time, September 17, 2023

As always, on behalf of Bishop Vann we would like to welcome each of you to Christ Cathedral and thank you very much for celebrating your Sunday worship with us!

FORGIVE AND FORGIVEN. This Sunday we celebrate the **Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time**. The central theme of today's readings is about to forgive and to be forgiven. Jesus Christ alone is our Lord and Savior who is kind and merciful. So, we are called by Him to forgive one another. Our forgiveness is to be without limit and so reflect Christ's eternal love for us. After receiving Holy Communion, we pray to Jesus the Eucharist that we may listen to Jesus' calling to help each other to forgive one another and to experience being forgiven.

THE ANNUAL WALK FOR LIFE ON SATURDAY OCTOBER 07, 2023. The Diocese of Orange and Knights of Columbus are hosting the annual Walk for Life on October 07, starting at 8:30 am on the Christ Cathedral campus. This year's theme is "Praying for Life, the Dignity of Life." There will be a Rosary, dignity of life message, Mass and Eucharistic procession. Walk for Life is organized by the Knights of Columbus and the Diocese of Orange. Only carpools of four or more will be allowed to park on the Christ Cathedral campus. Offsite parking will be available in the area for other participants.

8:30 am Rosary at the OLLV shrine
9:00 am Message at the OLLV shrine
9:15 am Trilingual Mass at the OLLV shrine
10:15 am Eucharistic Procession around the campus.
Afterwards, open house of pro-life partners and refreshments.

"I AM" EUCHARISTIC CONGRESS. This upcoming October 20-21, Friday and Saturday, our Diocese of Orange will host the "I AM" Eucharistic Congress. **Please see page 6 & 7 for the schedule and the program.** On Friday we focus on our High School students and Young Adults. On Saturday, for everyone including children from 5 years old and above. Through powerful speakers, transformative prayer, and Sacramental celebrations, we will experience the life that flows from His existence, encountering Him in the reality of His Presence. We invite you to join us at Christ Cathedral Register today at RCBO.ORG/CONGRESS.

REGISTRATION FOR "I AM" EUCHARISTIC CONGRESS. For those who have not registered, after the Mass, our volunteers are present at the table in front of the Cathedral to assist you to register on line.

ATTENTION TO YOUTH MEMBERS! We have an exciting opportunity for kids aged 10 and up to become an integral part of our English Masses (Sat. 4:30 pm, Sun. 10:00 am and Sun. 5:45 pm) as altar servers. Altar serving is an incredibly meaningful and fulfilling way to deepen the faith of our youth and serve our church community. We welcome all interested kids and their families to join us and learn more about this opportunity. We will be conducting training and class days throughout the summer to prepare our new altar servers before the fall season begins. You can scan the QR Code below to register your children.



Have a blessed weekend! We look forward to seeing you again next weekend. "God loves you and so do I!"

With gratitude in Christ,
Very Reverend Bao Thai
Rector

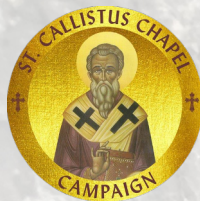
THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Weekly Sunday Collection

9/10/2023 \$ 49,722.00

Food Service

\$ 6,000.00



THE DIOCESAN PROJECT OF ST. CALLISTUS CHAPEL & CRYPTS. On July 5th, 2023 the groundbreaking ceremony of St. Callistus Chapel & Crypts beneath Cathedral was fabulous. May I ask you to support our Bishops with your humble amount to complete the project in May 2024. Meanwhile, let us pray for the success and safety of the construction. Please visit www.stcallistuschapel.org or www.ollvfoundation.org. The Our Lady of La Vang Foundation is a 501 (c) (3) Charitable Corporation of the Diocese of Orange. To donate or for more information, please call at Ms. Trang Nguyen 714-282-4293 or trang@ollvfoundation.org. Any amount from 3K and above, your name will be engraved on the designated Donors Wall. Thank you very much!

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY is now accepting registrations from Pre-K to 8th graders. Please support our Academy. 13280 Chapman Avenue, Garden Grove | (714) 663-2330 | christcathedralacademy.org

GATE #1 - ACADEMY GATE. To help each other quickly enter and exit the Cathedral, please don't forget to use **Gate #1 - Academy Gate**. All gates (except #4) are now open on weekends from 6:00 am to 10:00 pm. **Please turn right when you exit the campus.**

PARKING LOT #2 - OUR LADY OF LA VANG LOT. Please be advised that UCI is now using 100 stalls in parking lot #2 - Our Lady of La Vang lot from Monday through Friday, from 6:00 am to 10:00 pm. The signs in the areas are posted and reserved for their employees, therefore, please refrain from parking in the areas. No parking - No ticket!

THE ANNUAL COMMEMORATION MASS OF THE FAITHFUL DEPARTED. Christ Cathedral will have our annual trilingual Mass on Friday, November 3rd, at 6:00 PM in the Cathedral to commemorate all of the loved ones who passed away. All families and friends and all parishioners are invited to join us at this special Mass to celebrate the lives of the loved ones and pray for their eternal repose.

CHILDREN BAPTISM FROM BIRTH TO 6 YEARS OLD - Baptism of Children from birth to 6 years old will be at 9:00 am on the 4th Saturday of the month, in English (in Spanish, on the 1st and 3rd Saturdays; in Vietnamese, on the 2nd Saturday). Please register at the parish office and at least 2 months before the scheduled date of your Baptism. The parish office is open every day from 9 a.m. to 5 p.m. For questions, please contact the office by phone 714-971-2141 or email parish@christcathedralparish.org.

WEDDING INSTRUCTION CLASS. The Wedding Instruction Class will be at 1:00 p.m. on the third Sunday of the month, at the Large Gallery. Those of you who are planning to have a Wedding at Christ Cathedral, we invite you to attend this Class one (1) time and at least 12 months prior to the planned date of the Wedding. Please go to <https://www.christcathedralcalifornia.org/sacrament/weddings/> to read the Instructions and submit the required documents in class. The parish office is open every day from 9 a.m. to 5 p.m. and has Spanish-speaking staff. For questions, please contact the office by phone 714-971-2141 or email parish@christcathedralparish.org.

FIRST DAY OF CATECHISM. Our Faith Formation office has moved the first day of Catechism (for Saturday's 1st Communion Program) to Saturday, September 30.

JESUS and I:

I listen to Jesus' calling to help each other to forgive one another and to experience being forgiven.

EUCHARISTIC ADORATION

Monday - Friday: 7 - 8 am; 4:30 - 5:30 pm
Thursday: 6:15 - 6:45 pm
2nd Tuesday: 24 hours

CATHEDRAL FOOD DISTRIBUTION

Thurs. | 10 a.m. - 2 p.m.
2nd Sat. | 9 a.m. - 11 a.m.
Contact number:
(714) 282-3097

CATHEDRAL SHOP HOURS

Mon.-Thurs. | 10:00 a.m. - 5:00 p.m.
Friday | 10:00 a.m. - 7:00 p.m.
Weekend | 9:00 a.m. - 7:00 p.m.
Christcathedralshop.com
(714) 282-6090

CATHEDRAL MEMORIAL GARDENS:

(888) 543-5020 | OCCEM.ORG | INFO@OCCEM.ORG
OFFICE HOURS: Mon. - Fri. | 8:30 a.m. - 5:00 p.m.
Sat. & Sun. | 9:30 a.m. - 3:30 p.m.
VISITATION HOURS: Sun. - Sat. | 8:00 a.m. - 6:00 p.m.



CA ĐOÀN GIỚI TRẺ 15-28. Giáo xứ mời gọi các em học sinh High School tuổi từ 15 đến 17 và các bạn trẻ tuổi từ 18 đến 28 ghi danh vào nhóm Ca Đoàn Giới Trẻ giáo xứ Chính Tòa để hát Lễ 4:00 PM của 6 Chúa Nhật cuối tháng Lễ - 1, 3, 5, 7, 9, & 11 - trong năm 2024. Điều kiện để được tham gia sinh hoạt như sau: Tuổi từ 15-28. Thuộc giáo xứ Chính Tòa, nhưng không thuộc nhóm ca đoàn nào khác, và cũng không thuộc giáo xứ nào khác. Cần qua thử giọng (Audition) và tiết tấu (Rhythm). Riêng, tuổi từ 18 trở lên, cần thủ tục lặn tay (Fingerprinting) và chứng chỉ an toàn môi trường (Safe Environment). Xin liên lạc: Ca Trưởng Tấn Đạt 714-266-9599, hoặc email: tandatstudio@gmail.com

GHI DANH RỬA TỘI TRẺ EM TỪ SƠ SINH ĐẾN 6 TUỔI. Rửa Tội Trẻ Em từ sơ sinh đến 6 tuổi sẽ vào lúc 9 giờ sáng thứ Bảy tuần thứ nhì trong tháng, tiếng Việt. (Tiếng Anh sẽ là vào lúc 9 giờ sáng thứ Bảy tuần thứ tư trong tháng.) Xin kính mời quý vị vào văn phòng ghi danh rửa tội và ít nhất là 2 tháng trước ngày dự định có Rửa Tội. Văn phòng giáo xứ mở cửa mỗi ngày từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều và có nhân viên nói tiếng Việt. Mọi thắc mắc, xin liên lạc với văn phòng qua điện thoại 714-971-2141, Ext. 5504, hoặc email parish@christcathedralparish.org.

GHI DANH LỚP HƯỚNG DẪN LỄ CƯỚI. Lớp Hướng Dẫn Lễ Cưới sẽ vào lúc 1 giờ trưa Chúa Nhật tuần thứ ba trong tháng, tại phòng Large Gallery. Những anh chị đang dự định có Lễ Cưới tại nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô – Christ Cathedral, xin kính mời tham dự Lớp Hướng Dẫn này một (1) lần và ít nhất là 12 tháng trước ngày dự định có Lễ Cưới. Xin vào <https://www.christcathedralcalifornia.org/sacrament/weddings/> đọc Bản Hướng Dẫn – Instructions và nộp các giấy tờ yêu cầu tại lớp. Văn phòng giáo xứ mở cửa mỗi ngày từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều và có nhân viên nói tiếng Việt. Mọi thắc mắc, xin liên lạc với văn phòng qua điện thoại 714-971-2141, Ext. 5504, hoặc email parish@christcathedralparish.org.

DỪNG THÊM CÔNG SỐ 1, NGAY CẠNH TRƯỜNG HỌC CỦA ĐỊA PHẬN, ĐƯỜNG CHAPMAN. Xin dừng thêm công số 1, ngay cạnh trường học của địa phận, trên đường Chapman, để ra vào khuôn viên nhà thờ mỗi thứ Bảy và Chúa Nhật. Mỗi khi ra về các công, xin hãy quét phải mà thôi.

THÁNH LỄ TRI ÂN THIỆN NGUYÊN VIÊN. Kính mời quý vị thiện nguyện viên đến tham dự Thánh Lễ Tri Ân, 3 ngôn ngữ, 6:00 pm, thứ Sáu, 22 tháng 09, tại nhà thờ Chính Tòa.

HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO. Kính mời quý vị họp lúc 4:30 pm, thứ Bảy, 23 tháng 09, tại Large Gallery.

BAN THỪA TÁC VIÊN THÁNH THỂ. Kính mời quý vị họp lúc 9:30 am, Chúa Nhật, 24 tháng 09, tại Arboretum, và bầu lại vị trưởng ban và trưởng nhóm.

TẾT TRUNG THU. Kính mời quý vị phụ huynh đưa con em đến tham dự Tết Trung Thu lúc 6:00 pm, thứ Sáu, 29 tháng 09. Chương trình bắt đầu với **Thánh Lễ lúc 6:00 pm tại Arboretum**, (trong nhà thờ: vẫn có Chúa lúc 4:30 pm, nhưng không có Lễ lúc 5:30 pm), ngay sau Thánh Lễ là chương trình văn nghệ (cũng tại Arboretum), múa lân, ca, vũ, nhạc, đồ vui, phát quà Trung Thu, lồng đèn cho các em từ 14 tuổi trở xuống, và kết thúc bằng cuộc rước đèn chung quanh nhà thờ.

GIÁO LÝ DỰ TÒNG NGƯỜI LỚN tuổi từ 18 trở lên, dành cho quý vị chưa có Rửa Tội, hoặc chưa có Rước Lễ Lần Đầu, hoặc chưa có Thêm Sức, lớp đã khai giảng, và hạn chót ghi danh là cuối tháng 09. Xin gọi thầy sáu Khiết, 714-722-3293.

GHI DANH THAM DỰ ĐẠI HỘI THÁNH THỂ “TA LÀ” vào thứ Sáu và thứ Bảy, ngày 20-21 tháng 10 năm 2023. Ghi danh miễn phí liên sau Lễ và quý vị có thể tìm hiểu chi tiết ở trang số 7 tờ Christ Cathedral hoặc rcho.org/congress.

BAN HƯỚNG DẪN VIÊN DU LỊCH CẦN THIỆN NGUYỄN VIÊN. Kính mời quý anh chị em trung niên ghi danh tham gia vào **Ban Hướng Dẫn Viên Du Lịch**, nhằm giúp hướng dẫn giới thiệu cho khách du lịch khi tham quan khuôn viên và nhà thờ Chính Tòa. Xin gọi cha Bảo, 714-620-7872.

BAN LƯU THÔNG CẦN THIỆN NGUYỄN VIÊN. Kính mời quý anh chị em trung niên ghi danh tham gia vào **Ban Lưu Thông**, nhằm giúp trật tự lưu thông sau mỗi Thánh lễ cuối tuần. Xin gọi anh Phước Nguyễn, 714-204-6901.

TRƯỜNG HỌC ACADEMY CHÍNH TÒA. Xin quý vị ghi danh cho con em vào học trường Chính Tòa từ lớp mẫu giáo K3 đến lớp 8. Xin gọi chị Trang, 714-663-2330.

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE, 12-13/07/2024.

GIÁO XỨ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ

Xức Dầu Bệnh Nhân và Ngụy Tử:

Văn Phòng Giáo Xứ:

Giáo Lý Người Lớn Anh Phạm Ngọc Minh
Giáo Lý Thêm Sức Cô Paola Flores
Giáo Lý Rước Lễ Sơ Nguyễn Rosemary, LHC
Trường Việt Ngữ Wendy Thảo Nguyễn
Thiếu Nhi Thánh Thể Jason Nguyễn

CHRIST CATHEDRAL PARISH

714-532-9489, Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân

714-971-2141, Rửa Tội, Lễ Cưới, An Táng, và chi tiết khác

714-206-4469, mnpham.usa@gmail.com

714-620-7853, pflores@christcathedralparish.org

714-620-7851, rrosemarynguyen@christcathedralparish.org

tvntambien@gmail.com

jason.nguyen.d@gmail.com



CAPILLA Y CRIPTAS DE SAN CALIXTO PROYECTO DIOCESANO DE CAPILLA Y CRIPTAS DE SAN CALIXTO. La ceremonia de inauguración de la Capilla y Criptas de San Calixto fue fabulosa el 5 de julio de 2023. Oremos por el éxito y la seguridad de la construcción de la Capilla y las Criptas. ¿Puedo pedirle que apoye a nuestros obispos con su humilde cantidad para terminar la construcción en mayo de 2024? Visite www.stcallistuschapel.org o www.ollvfoundation.org. La Fundación Our Lady of La Vang es una corporación benéfica 501 (c) (3) de la Diócesis de Orange. Para donar o para obtener más información, llame a la Sra. Trang Nguyen al 714-282-4293 o trang@ollvfoundation.org. ¡Muchas gracias!

PRIMER SÁBADO DE CADA MES EN EL SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE LA VANG EN CAMPUS CATEDRAL DE CRISTO. Invitamos a todos los fieles a unirse a los fieles vietnamitas estadounidenses de la diócesis para el rezo del rosario de las 8:30 a. m. y la Misa a las 9:00 a.m.

MINISTERIO DE AYUDA A LA COMUNIDAD EL SEGUNDO SÁBADO DE CADA MES. Si su horario lo permite, por favor venga a ayudar al Ministerio de Ayuda a la Comunidad Parroquial de la Catedral de Cristo a distribuir alimentos a nuestros hermanos y hermanas necesitados en el estacionamiento # 5 y # 7 área de 9 am a 11 am. El próximo día de distribución será el 14 de octubre.

BODAS COMUNITARIAS Nuestra Parroquia Catedral de Cristo llevará a cabo la ceremonia especial de bodas comunitarias el sábado 13 de abril de 2024. Si usted ha querido recibir el sacramento del Matrimonio y por motivos familiares, trabajo o económicos no ha podido casarse por la Iglesia y está viviendo hoy en unión libre o está casado civilmente los invitamos a que den el paso de bendecir su matrimonio.

Requisitos:

- Presentar certificados recientes de bautismos de ambos.
- Copia de los certificados de primera comunión y Confirmación.
- Licencia para contraer matrimonio expedida por la Corte de Matrimonio del Condado. Si ya están casados por el civil, no necesitan la licencia de la corte, sólo presentar una copia de su matrimonio civil.
- Si alguno de los dos estuvo casado civilmente anteriormente, presentar copia del certificado de su previo matrimonio y copia de la anulación de este.
- Si alguno de los dos no tiene los Sacramentos de Iniciación (Bautismo, Confirmación y Primera Comunión), debe hablar con el Sacerdote o el Diácono.
- Participar de un retiro de formación prematrimonial.

Para más información pueden comunicarse con el Padre Juan Navarro al (714) 620-7874; con el Diacono Cruz Pleitez al (714) 624-1690; Manuel y Margarita Barriga al (714) 815-7188 o Ana Maria o Neftalí Ceballos al (714) 326-5181.

MISA ANUAL DE CONMEMORACIÓN DE LOS FIELES DIFUNTOS. La Catedral de Cristo tendrá nuestra Misa trilingüe anual el viernes 3 de noviembre a las 6:00 PM en la Catedral para conmemorar a todos nuestros seres queridos que fallecieron. Todas las familias y amigos y todos los feligreses están invitados a unirse a nosotros en esta Misa especial para celebrar la vida de los seres queridos y orar por su descanso eterno.

BAUTISMOS EN LA CATEDRAL

Bautismos de Niños en español, desde el nacimiento hasta los 6 años se llevan a cabo el primer y tercer sábado de cada mes a las 9:00 am. La ceremonia es en grupo. Por favor regístrese en la oficina parroquial por lo menos 3 meses antes de la fecha deseada para el Bautismo. La oficina parroquial está abierta todos los días de 9 a.m. a 5 p.m. Si tiene preguntas o para obtener los requisitos, comuníquese con la oficina por teléfono 714-971-2141 o envíe un correo electrónico a parroquia@christcathedralparish.org.

PRIMER DÍA DEL CATECISMO

Nuestra oficina de Formación en la Fe ha movido el primer día del Catecismo (para el Programa de Primera Comunión del sábado) al sábado 30 de septiembre.

WALK FOR LIFE - SÁBADO, 7 DE OCTUBRE DE 2023 - SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE LA VANG

Únase al Obispo Kevin Vann, al Obispo Thanh Nguyen, al Obispo Timothy Freyer y al Reverendo Bao Thai junto con los fieles de la Catedral de Cristo para una mañana llena de eventos para dar inicio al Mes de Octubre Pro-Vida patrocinado por Caballeros de Colón.

8:30 am - Rosario Internacional en el Santuario OLLV

9:15 am - Misa trilingüe en el Santuario OLLV

10:15 am - Procesión Eucarística alrededor del campus



"I AM" EUCHARISTIC CONGRESS / "YO SOY" CONGRESO EUCARÍSTICO / ĐẠI HỘI THÁNH THỂ "TA LÀ"

"I AM" EUCHARISTIC CONGRESS

This upcoming October 20-21, Friday and Saturday,

the Diocese of Orange will host the "I AM" Eucharistic Congress, inviting people to from walks of life to gather in anticipation of the nearness of God. Through powerful speakers, transformative prayer, and Sacramental celebrations, we will experience the life that flows from His existence, encountering Him in the reality of His Presence. We invite you to join us at Christ Cathedral. Register today at rcbo.org/congress.

PRAYER FOR A NATIONAL EUCHARISTIC REVIVAL

My God, I believe, I adore, I hope, and I love You! I beg pardon for those who do not believe, nor adore, nor hope, nor love You. Most Holy Trinity, Father, Son, and Holy Spirit, I adore You profoundly. I offer You the most precious Body, Blood, Soul And Divinity of Jesus Christ, Present in all the tabernacles of the world in reparation for the outrages, sacrileges, and indifference by which He is offended. And, through the infinite merits of the Sacred Heart of Jesus and the Immaculate Heart of Mary, I beg of You the conversion of sinners. Amen.

"YO SOY" CONGRESO EUCARÍSTICO

Esté próximo 20 y 21 de Octubre,

en respuesta a La llamada a un avivamiento Eucarístico Nacional, nuestra Diócesis se dispondrá a acoger nuestro propio Congreso Eucarístico en la Catedral de Cristo. Este evento gratuito de dos días invitara a personas de todos los ámbitos de la vida a reunirse en anticipación de la cercanía de Dios. A través de poderosos oradores, oraciones transformadoras y celebraciones sacramentales, experimentaremos la vida que brota de Su existencia, encontrándonos con El en la realidad de su Presencia. Con temas en inglés, español y vietnamita, un tema para jóvenes adultos, e incluso para niños pequeños - hay algo para que todos encuentren la presencia de Dios. La inscripción es gratuita y puede inscribirse ahora u obtener más información en rcbo.org/congress.

ORACIÓN POR UN AVIVAMIENTO EUCARÍSTICO NACIONAL

Dios mío, yo creo, te adoro, te espero y te amo. Te pido perdón por los que no creen ni adoran, ni esperan, ni te aman. Santísima Trinidad, padre, Hijo y Espíritu Santo, Te adoro profundamente. Te ofrezco el preciosismo Cuerpo, Sangre, Alma Y la Divinidad de Jesucristo, presente en todos los sagrarios del mundo en reparación de los ultrajes, sacrilegios e indiferencias con que El es ofendido. Y por los méritos infinitos del Sagrado Corazón de Jesús y del Inmaculado Corazón de Maria, te ruego por la conversión de los pescadores. Amén.

ĐẠI HỘI THÁNH THỂ "TA LÀ"

Vào ngày 20-21 tháng 10, thứ Sáu và thứ Bảy năm nay,

để đáp lại lời kêu gọi của các Giám mục về việc Phục Hồi Lòng Sùng Kính Thánh Thể Trên Toàn Quốc, giáo phận chúng ta sẽ tổ chức Đại Hội Thánh Thể tại Nhà Thờ Chính Tòa Chúa Kitô. Sự kiện này sẽ mời gọi mọi người từ mọi tầng lớp xã hội quy tụ lại để đón chờ sự gần gũi của Chúa. Qua những diễn giả hùng hồn, lời cầu nguyện có sức biến đổi và việc cử hành các Bí Tích, chúng ta sẽ cảm nhận sự sống tuôn trào từ sự hiện hữu của Thiên Chúa và gặp gỡ Ngài nơi Bí Tích Thánh Thể. Các buổi hội thảo sẽ được thực hiện bằng Tiếng Anh, Tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt. Có những buổi hội thảo dành riêng cho các thanh thiếu niên và cho cả trẻ em. Ghi danh miễn phí và quý vị có thể ghi danh ngay bây giờ hoặc tìm hiểu thêm chi tiết tại rcbo.org/congress.

KINH CẦU CHO SỰ PHỤC HỒI LÒNG SÙNG KÍNH THÁNH THỂ TRÊN TOÀN QUỐC

Lạy Chúa con, con tin thật, con kính thờ, con trông cậy và con yêu mến Chúa! Xin Chúa tha thứ cho những người không tin Chúa, không kính thờ, không trông cậy, cũng không yêu mến Chúa. Lạy Chúa Ba Ngôi Chí Thánh, là Cha, và Con và Thánh Thần, Con hết lòng kính thờ Chúa. Con xin dâng lên Chúa Mình, Máu, Linh Hồn và Thiên Tính châu báu của Chúa Giêsu Kitô, đang hiện diện trong tất cả các nhà tạm trên thế giới để đền bù cho những lăng nhục, xúc phạm, và thờ ơ mà Ngài bị xúc phạm. Và, nhờ công nghiệp vô biên của Thánh Tâm Chúa Giêsu và Trái Tim Vô Nhiễm Mẹ Maria, Con nài xin Chúa cho các tội nhân được hoán cải. Amen.

“I AM” EUCHARISTIC CONGRESS / “YO SOY” CONGRESO EUCARÍSTICO / ĐẠI HỘI THÁNH THỂ “TA LÀ”

7

“I AM” SCHEDULE & PROGRAM – <https://www.rcbo.org/congress/>

FRIDAY, 10/20/2023 – HIGH SCHOOL (age 14-17) EVENT & YOUNG ADULT (age 18-35) EVENT

HIGH SCHOOL (age 14-17) EVENT (in Arboretum): 7:00 PM – Check-In for event participants 7:30 PM – Welcome & Music with Emily Wilson 7:45 PM – Talk with Fr. Agustino Torres, CFR 8:05 PM – Adoration (Cathedral) with Fr. Agustino 8:50 PM – Break / Walk back to Arboretum 9:00 PM – Music with Emily Wilson 9:10 PM – Talk with Emily Wilson 9:30 PM – Event Ends	YOUNG ADULT (age 18-35) EVENT (at the Patio & in Freed Theatre at the basement of Cultural Center): 8:00 PM – Check-In for event participants 8:15 PM – Small Groups (Patio outside Freed Theatre) 8:45 PM – Worship (Freed Theatre) 9:15 PM – Talk with Fr. Agustino Torres, CFR 9:35 PM – Adoration (Cathedral) 10:15 PM – Small Groups (Patio outside Freed Theatre) 10:30 PM – Social/Food
--	--

SATURDAY, 10/21/2023 – ADULT (18 & above) EVENT

7:00 – 8:45 a.m. – Registration Opens/Check-in/Busses arrive.

9:00 – 10:30 a.m. – Opening Trilingual Mass (Outdoors at Our Lady of La Vang Shrine)

Presider: Bishop Kevin Vann

10:30 – 11:15 a.m. – Eucharistic Procession (OLLV Shrine to Large Gallery)

11:15 a.m. – 4:00 p.m. – Adoration of the Blessed Sacrament at the Large Gallery

11:30 – 12:15 p.m. – Track A

A-1 English (Arboretum): Fr. Agustino Torres, CFR – “Building a Eucharistic Culture”

A-2 Spanish (Cathedral): Fr. Juan Navarro – “He manifestado tu Nombre a los hombres que tú me has dado tomándolos del mundo.” Jn, 17,6

A-3 Vietnamese (Freed Theater): Sr. Theresa Marie Nguyen – “Bằng Chứng Tình Yêu”

12:15 p.m. – 1:45 p.m. LUNCH/ENTERTAINMENT at PLAZA/Time for Confessions, visit to the Blessed Sacrament, Vendors/Exhibitors

12:30 p.m. – 1:45 p.m. Young Adults Lunch/Track (Cultural Center/3rd floor)/With Fr. Agustino Torres, CFR

1:45 – 2:30 p.m. – Track B

B-1 English (Arboretum): Emily Wilson – “Jesus, I Trust In You!”

B-2 Spanish (Cathedral): Leyden Rovelo-Krull – “Quien Soy Yo? Encuentro con la identidad en la Eucaristía”

B-3 Vietnamese (Freed Theater): Fr. Binh Nguyen – “Remain in my Love.” Jn. 15:10

2:30 – 3:00 p.m. – BREAK / Time for last Confessions, visit to the Blessed Sacrament, Vendors/Exhibitors

3:00 – 3:45 p.m. – Track C

C-1 English (Arboretum): Fr. Binh Nguyen – “Remain in my Love.” Jn. 15:10

C-2 Spanish (Cathedral): Fr. Agustino Torres, CFR – “Construyendo una Cultura Eucarística”

C-3 Vietnamese (Freed Theater): Sr. Gwen Do – “TA LÀ ... ĐẲNG DUY NHẤT”

3:45 – 4:00 p.m. – Move to OLLV Shrine / Pick Up Child at Cultural Center

4:00 – 4:30 p.m. – Eucharistic Procession and Benediction (Large Gallery to OLLV Shrine)

Presider Bishop Timothy Freyer

4:30 – 5:00 p.m. – Procession of Parish Flags

5:00 – 7:00 p.m. – Closing Trilingual Mass (Outdoors at Our Lady of La Vang Shrine)

Presider: Bishop Kevin Vann

SATURDAY, 10/21/2023 – CHILDREN (5-12) EVENT

Children learn their unique identity as God’s beloved creations via fun activities, inspiring talks, and joyful worship!

CHILDREN (5-12) EVENT (in Christ Cathedral Academy Gym):

10:45 AM: Check-In begins (in Christ Cathedral Academy Gym)

12:15 PM-12:30 PM: Pick up children for lunch (in Christ Cathedral Academy Gym)

1:30-1:45 PM: Post-lunch Check-In (in Christ Cathedral Academy Gym)

3:45-4:00 PM: Pick up (in Cultural Center)

8 PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Ed Claudio	Salvador Ramirez
Joanne McAllister	Thuan Vu Nguyen
Victor M. Garcia & Fam.	Jennifer Mascola
Rafael Chavez	Noe Argil
Alejandro Beltran	Rosalia Martinez
Martha Alicia Perez	Miguel Martinez
Angie Garcia	Lidia Ibarra
Nelia Navalle	Oscar Gonzalez
Margaret Simon	Anthony Castaneda
Peter Dragonas	Ernesto & Daisy Cervantes
Sergio Gamboa	Gustavo Gonzlez
Robert Pradeo	Eric Barrera
Cheyenne Sepulveda	Carlos Aldana
Chris Leyva	Maria Garcia Astorga
Norma Jean Nagelin	Harvey Magaña
Isabel Torres	Norman Martell
Floresita Deleon	Ashley Dooley
Barbara McEvoy	
Nathan Tovar & Family	
Emmy Byrnes & Family	
Georgia Dean Manning	
Bob Corlett	

MASS INTENTIONS

Sept. 18:	6:30 am	† Ramon and Clara Nepomuceno
	8:00 am	† Miguel Lucero Sr. and Juanita Lucero
Sept. 19:	8:00 am	* Rosa Elena and Cristina Gomez Olmos
Sept. 20:	6:30 am	* Nicholas Shanafelt
	8:00 am	† Maria Angela Gonzalez
Sept. 21:	6:30 am	† Efren Arañez
	8:00 am	† Theresa Bae
	7:00 pm	† Alan Solis
Sept. 22:	6:30 am	* Dylan Gonzalez and Victoria Carrillo
	7:00 pm	† Marcelo Arreola and † David Arreola
Sept. 23:	8:00 am	* Rafael Rodriguez
	4:30 pm	* May Santiago
Sept. 24:	8:00 am	† Aldo Alvarez
	10:00 am	† Mike Torres and Dr. Mariano Tan
	12:00 pm	† Deceased: Francisco Perez, Mercedes Campo Melgarejo, Martin Gomez, Lorenzo Reyes, Jose Castillo, Maria Martinez, Basilio Lopez, Marlene Gonzalez, Clementina Meza, Elizabeth Morales, Howard C. White, Gregorio Sanchez, Evelia Martinez, Beatriz Vega, Jesus Ruvalcaba, Luis Adolfo Castrillo, Jose Antonio Zelaya
		*Living: Natalie Olayo, Valerie Natalie, Familia Suarez Verde, Mia Sophia Salinas, Lucas Zendejas, Angelica Michell Salas, Aurelio Salas, Noemi Rios Miranda, Familia Miranda Rios
	5:45 pm	For the Parish
	7:30 pm	† Animas del Purgatorio

*Living †Deceased

CHRIST CATHEDRAL

Parish Registration or Change of Address Form
 Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio
 Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo / Họ và Tên:

Envelope #, if known / # de sobre, si lo tiene / số dán bổ:

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

Email / Correo electrónico / Email:

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@christcathedralparish.org

Xin gửi lại đơn đã ghi đầy đủ chi tiết về văn phòng giáo xứ đặt tại sảnh của Tower of Hope, 12141 Lewis, Garden Grove, CA 92840.

WEDDINGS

September 23, 2023

Vu Hoang Pham and Kim Khieu Hong Nguyen
 Steven Hoang-Pech and Serena Hoang-Pech
 Brian Chin and Vivian Dang
 Thomas Wang and Thao (Amy) Nguyen

September 29, 2023

Marlow Ayala and Leticia Gutierrez
 Kenny Azama and Jessica Do

September 30, 2023

Garrett Tamashi Aoki and Jennifer Nguyen
 Omar Sanchez and Stephanie M. Muñoz
 Danh Cong and Serena Hua

October 5, 2023

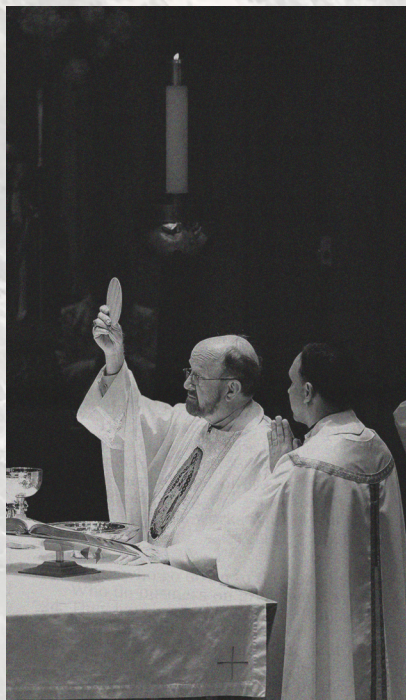
Michael Conlon and Christina Tran

October 6, 2023

Khang Minh Tran and Nhi Thuy Van Nguyen

October 7, 2023

Rafael Follero Jr and Micaelle Aquino
 Frank Joseph Valverde and Adriana Nicole Payan
 Joseph Fierro de Alba and Krystal Marie Mendoza



I A M

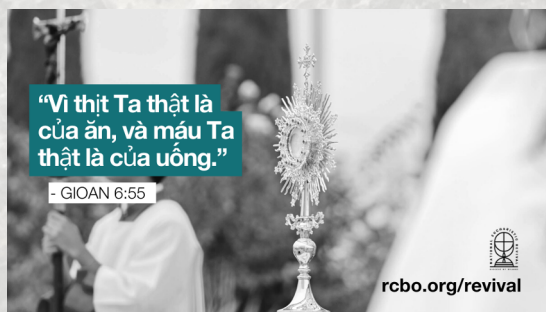
Diocesan Eucharistic Congress

October 20-21, 2023

Christ Cathedral
13280 Chapman Ave.
Garden Grove CA



PASTORAL SERVICES APPEAL. The annual Diocese of Orange Pastoral Services Appeal, or PSA, is one important way we share Christ's light in our community and inspire others to do the same. Each year, the PSA provides essential funding to support formation, education, and outreach across our Diocese. As Disciples of Christ, our calling is simple yet profound: "Love one another as I have loved you (John 13:34)". Each of us at Christ Cathedral Parish is invited to love others in our own unique way. When we answer this call to loving service, we discover interior joy and bring the hope of God's love to the world. This appeal also gives us a wonderful opportunity to raise funds to support our parish community. **Our 2023 diocesan assessment this year is \$166,000.** Every dollar raised above this diocesan goal will be returned to us to help financially support the ministries and operating expenses of the parish, especially youth and young adult ministries. Your support of the PSA will also: Provide retirement support to our retired diocesan priests. Provide formation for seminarians and ongoing education for our priests and deacons. Provide education and ministerial training for our faith formation lay ministers. Provide education and learning to support thousands of families through our Catholic Schools. As we continue our faith journey together, please prayerfully discern your support to this appeal. You can return your envelope by mail, place in the Sunday collection basket or drop it off at the parish office. If you wish to make your pledge online, please go to: <https://www.rcbo.org/psa-give-now/#donate-form>. You can make a one-time gift or make a reoccurring gift pledge. Your pledge, in whatever amount you can manage, is very appreciated. Thank you so very much.



*"Take Heart, it is I;
have no fear"*

TALK | ADORATION | CONFESSION

CHRIST CATHEDRAL
ARBORETUM

09.19.23

7:00 PM

ORANGE WALK FOR LIFE 2023

SATURDAY, OCTOBER 7 AT 8:30 AM
OUR LADY OF LA VANG SHRINE
AT CHRIST CATHEDRAL

8:30 AM ROSARY

9:00 AM MESSAGE

9:15 AM MASS

10:15 AM EUCHARISTIC PROCESSION

POST PROCESSION OPEN
HOUSE OF PRO-LIFE
PARTNERS & REFRESHMENTS

PARTICIPANTS ARE ENCOURAGED TO CARPOOL

**PRAYING FOR LIFE,
THE DIGNITY OF LIFE**

BROUGHT TO YOU BY THE KNIGHTS OF COLUMBUS
AND THE DIOCESE OF ORANGE

